

Edouard Malingue Gallery  
马凌画廊

上海徐汇区龙腾大道 2879 号  
2202 室

≡edouardmalingue.com

秩序的幽灵

法蒂玛·罗德里哥  
吉诺尼莫·埃莱斯佩  
周奥  
瑞吉娜·侯赛·加林多

開幕日期  
2019 年 07 月 13 日, 下午 3 - 7 時

展覽日期  
2019 年 07 月 13 日 - 08 月 25 日

聯絡方式  
+86 21 6468 2389  
mail@edouardmalingue.com

傳媒查詢  
王文靜  
wenjing@edouardmalingue.com  
+86 21 6468 2389

其他查詢  
廖薇  
ella@edouardmalingue.com  
+86 21 6468 2389

秩序的幽灵

继 2018 年 Condo Shanghai 的成功举办，作为发起者，今年马凌画廊再次携手另外六家上海本地画廊，向来自伦敦、洛杉矶、东京、墨西哥城和危地马拉等城市的共计十四家国际画廊发出空间共享的邀请，共同参与 2019 年的 Condo Shanghai。“Condo”之名取自“Condominium”（共治），是国际上画廊之间联手合作展览的新兴方式，分享自己的空间，与受邀画廊一起展示各自代理艺术家的精彩作品。

马凌画廊将联手三家拉美画廊呈现四位艺术家的联展《秩序的幽灵》。墨西哥画廊 LABOR 将带来西班牙艺术家吉诺尼莫·埃莱斯佩 ( Jerónimo Elespe ) 的绘画作品；来自秘鲁利马的画廊 80m2 Livia Benavides 会展出本国女艺术家法蒂玛·罗德里哥 ( Fátima Rodrigo ) 的作品；危地马拉画廊 Proyectos Ultravioleta 将带来危地马拉著名行为艺术家瑞吉娜·侯赛·加林多 ( Regina Jose Galindo ) 的行为及装置作品。马凌画廊很荣幸可以作为主场画廊，携葡萄牙艺术家周奥 ( João Vasco Paiva ) 的创作，与另外三位优秀艺术家在同一个平台上开展交流与对话。

1987 年出生于秘鲁首都利马，法蒂玛·罗德里哥毕业于秘鲁天主教大学视觉艺术专业，后在 2017 年完成位于波哥大 Flora arts+natura 主办的 Beca Mundi 项目。在 2018 年，法蒂玛参与了伦敦 Gasworks 的艺术家驻地项目。用相似于后绘画性抽象的创作语言，法蒂玛试图研究拉丁美洲有关现代主义和性别认知的种种现象，并探索其是如何影响我们的欲望和那些经由重复行为而塑造出的社会风俗。这些风俗最终会变成一种宗教教规的存在，对女性的影响尤为显著。通过从互动装置到绘画作品再到手工艺纺织品的艺术创作形式，法蒂玛不断探究现代性这一概念是如何能被理解成为一种美学、一个历史片段和一种愿景。

周奥 ( b.1979 ) 毕业于葡萄牙波尔图艺术学院，2006 年移居香港研修艺术硕士课程，在 2008 年以优异成绩毕业后，周奥开始用多种媒介进行创作，不断探索城市空间如何成为美学作品的催化剂。周奥从香港的基础设施、活动、生产制造和生活垃圾出发，找到了构建一幅更具普遍意义的、全球化的城市蓝图的切入点，并对我们在此之中所扮演的角色展开了想象。周奥艺术实践的目标超越了单纯的城市观察，他实质是在尝试发掘一种在多个国家可共享的语言系统，而这也正是我们这个“超级现代化”时代的本质。本次展览中周奥的作品出自他一次纽约驻地项目，利用工业材料制成的雕塑作品充分利用了例如公园长椅、扶手和阶梯这些寻常可见的城市设施，将地球卫星图像印制在雕塑表面，并允许滑板爱好者们在这些雕塑上自由滑行，抽象的卫星图像变得模糊，滑板者的行为重塑了雕塑的表面肌理。作品延续了周奥对于“非场所” ( non-places ) 的探讨，以及与人群之间的关系——公共基础设施建筑和人群的聚集。周奥的作品通过重构整个制作过程对我们习以为常的事物进行反思，激发着我们去重新审视真实/自然、虚构/生产制造之间的差异。

瑞吉娜·侯赛·加林多 ( b.1974 ) 是一位以行为艺术为主要创作手段的视觉艺术家及诗人。她出生于危地马拉城，并一直在此居住和工作。以危地马拉自身的特殊社会环境为出发点，瑞吉娜试图谴责有关种族和性别歧视以及因地方性权利关系

不平等所导致的人权滥用等一系列当下社会中的暴力与不公，并进一步探索隐藏在这一切人类社会黑暗面之下的伦理意涵。瑞吉娜被认为是一位借由令人不安且不适的激进行为表演而不断突破自身局限的艺术家。瑞吉娜曾参加过包括卡塞尔文献展、威尼斯双年展、沙迦双年展等重要国际展览，并获得第 51 届威尼斯双年展最佳青年艺术家金狮奖。她的作品还被多个公立机构收藏，其中包括纽约现代美术馆、泰特美术馆、古根海姆美术馆和蓬皮杜中心。本次展出的作品《世界强国》是瑞吉娜应 2019 年乌镇当代艺术邀请展之邀而特别创作。在乌镇展览开幕的当天，瑞吉娜将一辆雪佛兰汽车缓缓驶入广场，在现场等候多时的汽修工人开始在观众面前拆卸汽车，而瑞吉娜则纹丝不动地坐在驾驶座上，直到能拆卸的部件全部拆卸完毕，艺术家最终与拆解的零件并置在广场中央。本次展览中会呈现组成一辆汽车的完整零部件以及表演现场的视频，同时展出的还有一部完全拆卸的 iPhone 手机。

吉诺尼莫·埃莱斯佩 ( b.1975 ) 的绘画创作过程总是持续数月甚至是数年之久。这一缓慢的加减过程使得他的每一幅绘画作品超越了自身的意义，成为了一个个探索时间和记忆本质的平台。以参考自传文献为起点，吉诺尼莫审视了绘画作为记录现实和虚构的可能。他通过极小尺寸的绘画创作来探索作品的物理性质，从而在这些被缩小的事物的客体或是说物质构成和其所指代的非物质的主题之间开启了一个充满矛盾的空间。吉诺尼莫不仅对绘画史有着深入的研究，还深受象征主义、十九世纪末盛行的法国颓废主义文学和唐纳德·巴塞尔姆以及詹姆斯·巴拉德等人所著的文学作品的影响。吉诺尼莫的艺术实践更似一场介于现实和虚构之间的对话，在其中，他的作品有着多重的意义，既是模糊且私人的抽象记事，又是多种语言的实验工具，还是创作小说的记忆图库。

///

法蒂玛·罗德里哥在多地近期举办的个展，包括利马 80M2 ( 2018 )、波哥大 Valenzuela Klenner 画廊 ( 2018 )、利马 Lucía de la Puente 画廊 ( 2016 )、利马 Garúa ( 2015 ) 和利马 Ricardo Palma 文化中心 ( 2013 )。精选群展包括圣地亚哥 Matucana 100 ( 2018 )、利马 ICPNA ( 2018 )、柏林汉堡火车站美术馆 ( 2017 )、波哥大 Bienal Sur ( 2017 )、波哥大记忆和和解中心 ( 2017 )、波哥大 Valenzuela Klenner 画廊 ( 2017 )、墨西哥 El cuarto de máquinas ( 2017 )、利马 Y Gallery ( 2017 )、利马 Bisagra ( 2016 )、圣胡安 Bienal tropical ( 2016 )、纽约流动工厂 ( 2015 )、利马 Centro Cultural PUCP ( 2014 )、利马秘鲁艺术文化中心 ( 2013 )、安特卫普当代艺术博物馆 ( 2012 ) 和德累斯顿双年展 ( 2012 ) 等。

吉诺尼莫·埃莱斯佩的个展曾于世界多地举办，包括西班牙 Maisterravalbuena ( 2018 )、美国文顿画廊 ( 2015 )、马德里象牙出版社 ( 2014 )、美国 Sikkema Jenkins & Co ( 2012 )、葡萄牙 Galeria Pedro Cera ( 2012 )、德国 Nusser & Baumgart ( 2012 )、西班牙马拉加当代艺术中心 ( 2012 ) 和西班牙 Galeria Soledad Lorenzo ( 2009 ) 等。精选群展包括纽约 Van Doren Waxter ( 2018 )、马德里 Museo Reina Sofia ( 2017 )、马德里 CentroCentro ( 2015 )、桑坦德当代艺术博物馆 ( 2013 )、慕尼黑 Nusser & Baumgart ( 2012 )、纽约 Mitchell Alpus Gallery ( 2010 ) 和莱比锡棉纺厂 Nusser & Baumgart ( 2009 ) 等。

周奥的个展遍布世界各地，包括香港 Absolut Art Bar ( 2017 )、里斯本当代艺术国家博物馆 - Museu do Chiado ( 2016 )、布里斯班 Media Art Asia Pacific ( 2015 )、苏黎世 Counter Space ( 2015 )、澳门 Casa Garden - 东方基金会 ( 2014 )、香港歌德学院 ( 2013 )、香港汉雅轩 ( 2010 ) 等。其群展包括伦敦伯尔德趋势中心 ( 2018 )、曼彻斯特中国当代艺术中心 ( 2018 )、上海胶囊 ( 2017 )、纽约 PRACTICE ( 2017 )、北京中央美术学院美术馆 ( 2016 )、柏林利希滕贝格工作室 ( 2014 )、纽约立方计划空间 ( 2013 )、香港 Para/Site Art Space ( 2012 )、柏林 Sur La Montagne ( 2010 ) 等。

瑞吉娜·侯赛·加林多曾参加许多重要展览，包括：第 14 届卡塞尔文献展 ( 2017 )、第 51、53 和 54 届威尼斯双年展、第 10 届上海双年展 ( 2016 )、第 14 届昆卡国际双年展 ( 2011 )、第 29 届卢布尔雅那国际版画双年展 ( 2011 )、第 10 届沙迦双年展 ( 2011 )、2010 年蓬特韦德拉双年展、第 17 届悉尼双年展 ( 2010 )、第二届莫斯科双年展 ( 2007 )、第一届奥克兰三年展 ( 2007 )、第一届加纳利群岛艺术与建筑双年展 ( 2006 )、第三届阿尔巴尼亚双年展 ( 2005 )、第二届布拉格双年展 ( 2005 )、第三届利马双年展 ( 2002 )。2005 年，加林多凭借作品《谁能抹去证据/脚印？》获得第 51 届威尼斯双年展最佳青年艺术家金狮奖。